

Тема 3	学生番号		名 前	
--------	------	--	-----	--

以下のロシア語を訳してください。

[20×5=100 点]

- (1) Верховный главнокомандующий объединёнными вооружёнными силами НАТО в Европе Джордж

Джоулван, который руководит миротворческой операцией Сил в Боснии, прибудет в Москву в конце января.

ボスニアにおける北大西洋条約機構欧州連合軍の平和創出 作戦を指揮する同軍最高総司令官ジョルジ

ュ・ジョウルヴァンは1月末にモスクワに到着するだろう。

- (2) В ходе встречи президентом России и спикером верхней палаты российского парламента обсуждались

приоритеты законодательной политики России. 会談の過程でロシア大統領とロシア議会の上院議長に

よってロシアの立法政策の優先順位が検討されている。

- (3) Генеральный секретарь НАТО запланировал в ближайшие месяцы совершить серию визитов в Центральную

и Восточную Европу. 北大西洋条約機構事務総長はちかちか中東欧を歴訪する予定を立てた。

- (4) Обе стороны подчеркнули необходимость более активной государственной поддержки

центральных и региональных СМИ. 両国は、中央および地方のマスコミに対するより積極的な国家的支

援の必要性を強調した。

- (5) Президент Франции, который прибыл с официальным визитом в Россию, посетит Москву, Санкт-Петербург

и Нижний Новгород. 公式訪問のためにロシアに到着したフランス大統領は、モスクワ、サンクト・ペ

テルブルク、ニジニ・ノヴゴロドを訪れる事になっている。
